

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299  
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO XLV.—Número 19.722  
Depósito Legal SG. 7-1958

Martes 27 de abril de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## SESION PLENARIA EN LAS CORTES

### en contra, el dictamen sobre retribuciones a los funcionarios de la Administración Civil del Estado

Por unanimidad lo fue el relativo a los derechos pasivos por el que se unifica la jubilación en el 80 por ciento (el 60 en algunos casos de jubilación voluntaria)

Juraron el cargo 11 nuevos procuradores y estuvieron presentes los ministros del Ejército, Marina, Aire, Hacienda, Agricultura, Vivienda, Información y Turismo y señor Gual Villalbí

## ESTA TARDE PROSIGUE LA SESION PLENARIA

Madrid, 27.—La sesión plenaria de las Cortes Españolas dio comienzo a las doce menos veinte de la mañana, bajo la presidencia de don Esteban Bilbao, a quien acompañaban el vicepresidente, marqués de la Valdivia, y el secretario, señor Romojaro. Leída el acta de la sesión anterior, se leyó igualmente la lista de procuradores que por diversas causas excusan su asistencia.

### JURAN LOS NUEVOS PROCURADORES

Inmediatamente, y con el ceremonial de costumbre, prestan juramento los nuevos procuradores: don Filiberto Álvarez Marín, don Carlos Arias Navarro, don Gonzalo Botija Cabo, don Pedro Doblado Clavería, don César Jimeno Temprano, don Antonio Gómez Picazo, don Carlos González Bueno, don Rafael Partanet Suárez, don Miguel Primo de Rivera y Urquijo, don Arturo Roldán Lafuente y don José Manuel Sendacorta Aramburu.

En el banco del gobierno toman asiento los ministros del Ejército, Marina, Aire, Hacienda, Agricultura, Vivienda, Información y Turismo y presidente del Consejo de Economía Nacional.

Se da cuenta del fallecimiento de los procuradores don Antonio Gómez Moledo, don Antonio Pagoaga Pagoaga y don José Sinnés Urbión.

### Retribuciones a los funcionarios civiles

Se procede a la lectura del proyecto de ley de retribuciones a los funcionarios de la Administración Civil del Estado, cuyo dictamen defiende don León de la Fuente. Al referirse a la importancia de la reforma, el señor De la Fuente resalta que el proyecto de ley afecta a cerca de trescientos mil funcionarios de la Administración central. Hace un elogio de los mismos y destaca la lealtad, espíritu de servicio y austeridad, que en muchos casos llega a límites excepcionales.

Agrega que el número de funcionarios de nuestra Administración supone un porcentaje muy inferior al de los demás países.

Examina los objetivos principales del proyecto y destaca cuáles son:

devolver al «sueldo» su importancia que había llegado como consecuencia del incremento de otras formas de retribución, variantes y aleatorias, pero de mucha mayor importancia económica que el sueldo mínimo; una homogeneidad y ordenación de las retribuciones en base a criterios objetivos y generales que eviten las desigualdades excesivas entre funcionarios del mismo cuerpo o plantilla que venían produciéndose por el sistema de remuneración por tasas; acortar las diferencias de retribución, estableciéndose al efecto un cuadro de coeficientes de 1 a 5,5, que originará unas diferencias incluso menores que las que se dan en las empresas y en otros muchos países.

### VERDADERO ESPIRITU SOCIAL

Con verdadero espíritu social, este acortamiento de distancias se va a producir elevando las retribuciones más bajas y congelando las de aquellos funcionarios que por tener mayores posibilidades en la distribución de las tasas habían conseguido retribuciones suficientes. La Administración, de esta forma, queda concebida con un sentido de empresa y, por ello, el resultado de la reforma debe ser estudiado en su conjunto.

### SIN RIESGO DE INFLACION

Alega el señor De la Fuente que ha sido especial preocupación del proyecto realizar la reforma de tal manera que no ponga en peligro el equilibrio del presupuesto ni suponga riesgo de inflación. A ello obedece su realización escalonada en cuatro años y las medidas y garantías, que incluso han sido reforzadas con las modificaciones introducidas por la comisión. Una de las medidas más importantes del proyecto ha sido la de suprimir la afectación de todas las tasas e ingresos extrapresupuestarios, integrándolos definitivamente en el presupuesto. Supone tanto como suprimir de raíz la causa principal de la anómala situación actual y aplicar en toda su profundidad los ingresos y gastos al principio ineludible del control presupuestario, cuya mayor garantía son precisamente las Cortes.

El señor De la Fuente hizo después una exposición de cómo se llevaron a cabo los debates acerca del proyecto en la comisión encargada del estudio de la ley. Dijo, finalmente, que la ley es el comienzo de un largo proceso que habrá de continuar y que tiene por objeto la tarea de retribuir mejor y con más justicia a los funcionarios públicos del Estado, y pide a todos los procuradores que voten a favor del dictamen. Puesto a votación el dictamen, queda aprobado con diecisiete votos en contra.

Se da lectura al proyecto de ley de Derechos pasivos de los funcionarios.

(Continúa en la página 4)

### Ha sido aprobado, con 17 votos

## 20.000 MANIFESTANTES APEDREARON LA EMBAJADA DE LA R. A. U. EN TUNEZ

### ▲ Mientras lanzaban gritos contra el presidente Nasser

### En protesta por la reacción antitunecina en varios países árabes, respecto a la política de Burguiba sobre Palestina

Túnez, 27.—Una multitud de unos 20.000 manifestantes se ha congregado frente a la Embajada de la República Árabe Unida en Túnez y han arrojado piedras contra el edificio, rompiendo los cristales de algunas ventanas, mientras lanzaban gritos contra el presidente Nasser.

Algunas de las piedras lanzadas contra el tejado de la Embajada, después de rodar por aquél, han caído en medio de los manifestantes, registrándose varios heridos, entre los que figuran policías.

Los manifestantes también se congregaron frente a las embajadas de Siria y de otros estados árabes en Túnez, para protestar contra la reacción antitunecina de estos países respecto a la política sobre Palestina del presidente de Túnez, Habib Burguiba.—Efe.

### El proyecto de urgente iluminación del Acueducto de Segovia, en el «Boletín Oficial del Estado»

Madrid, 27.—En virtud de decreto del Ministerio de la Vivienda que figura en el «Boletín Oficial del Estado» de esta fecha, se declara urgente la realización del proyecto de iluminación artística del Acueducto de Segovia, en 1.490.068,97 pesetas.—Cifra.

### «LA GRECA» se ha presentado como novillera en Bogotá

Bogotá, 27.—Con tarde soleada y buena entrada ha hecho su presentación como novillera en la plaza de Santamaría de Bogotá la bailarina española «La Greca».

En su primer instrumento buenos lances, y cuajó una faena emocionante, entre ovaciones y derroches de coraje.

En el segundo, «La Greca» tuvo mucho trabajo, ya que el becerro era de casta. Sobresalieron en su faena tres naturales y varios derrochazos con temple y garbo.



La nieta del famoso escritor ruso Tolstói, Tania, leyendo unas palabras en nombre de los estudiantes extranjeros residentes en Madrid, ante el monumento a Cervantes en la plaza de España madrileña, con motivo del homenaje rendido al autor del «Quijote» en el 349 aniversario de su muerte.—(Foto Fiel.)

## DALI va a dedicarse ahora a diseñar vestidos

### Para señora, caballero y niño

Nueva York, 27.—El inquieto Salvador Dalí ha anunciado ahora en Nueva York que diseñará vestidos para una de las firmas comerciales más importantes de los Estados Unidos, que se dedica a esta industria al por mayor.

El presidente de la firma ha declarado que se siente muy orgulloso de haber conseguido este contrato en exclusiva con Dalí, pues desde hace varios años los magnates de la confección trataban de incorporar al pintor a estas tareas sin haberlo conseguido hasta la fecha.

La próxima labor creadora de Dalí comprenderá toda clase de ropa para

caballeros, señoras y niños, con sus respectivos accesorios, excepto joyería.

No se ha querido revelar los términos financieros del «fichaje» de Dalí para la costura, pero el presidente de la firma ha manifestado que espera obtener unas ganancias de medio millón de dólares durante los dos años que durará el contrato.—Efe.

## FUERTE COMBATE ENTRE TROPAS INDIAS Y PAKISTANIES EN RANN OF KUTCH

### Ambos bandos dicen

### que el contrario sufrió numerosas bajas

Karachi, 27.—Tropas indias y pakistanies han sostenido un «importante combate» anoche en la región de Rann of Kutch, según informa un portavoz militar pakistani. El portavoz agrega que los soldados indios sufrieron «numerosas bajas y perdieron una cantidad considerable de material de guerra», negándose a revelar el lugar exacto donde tuvo lugar el combate.

No obstante, ha dicho que la lucha revistió la forma de contrataque contra las tropas de la brigada 50 de paracaídas india, la cual hizo un intento de penetrar en el territorio norte de la región en disputa.

Por su parte, el ministerio pakistani de Asuntos Exteriores ha informado que la brigada india se encontraba en la región central de Kutch, muy cerca del puesto militar de Chaad, a pocos kilómetros al norte del paralelo. Efe.

ra un portavoz del ministerio indio de Defensa.

«El combate ha terminado», agregó el portavoz.—Efe.

### Cuatro mujeres que aspiraban a ser astronautas, rechazadas

Houston (Tejas), 27.—Cuatro mujeres que aspiraban a ser astronautas, han sido rechazadas según se ha sabido en el centro espacial de Houston. La Academia Nacional de Ciencias, de Washington, rechazó la candidatura de las cuatro mujeres, de entre los cuatrocientos aspirantes que enviaron solicitud de admisión.—Efe.

## Comenzó el Congreso Internacional para la Preparación Física de los Trabajadores y su Descanso

Madrid, 27.—Esta mañana ha sido inaugurado el Congreso Internacional para la preparación física de los trabajadores y su descanso. El acto, que se verificó en la Casa Sindical, en su salón principal, fue presidido por el secretario nacional de Sindicatos, señor Lamata, que ostentaba la representación del ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos.

Le acompañaron en la tribuna el presidente del Comité de Organización del Congreso, señor Gutiérrez del Castillo, jefe nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso; el director general de Ordenación del Trabajo, señor Posadas Cacho, en representación del ministro de Trabajo; don Alfredo Bowe, representante de Chile; M. Lebrun, secretario general de la Comisión internacional de Trabajo y Deportes de la Unesco; M. R. Basponnyer, presidente de la Comisión Europea de Deportes; presidente de la FENAT de Portugal, señor Parreira; general Villalba, representaciones de Guatemala y de Chile y embajadores de China, Ecuador y Canadá, y representaciones de Costa Rica.

El jefe nacional de Educación y Descanso, señor Gutiérrez del Castillo, habló en primer término. Saludó a los congresistas extranjeros a su llegada a Madrid, que es una síntesis de España. Expuso los motivos del Congreso y dijo que en todo el mundo existe una gran preocupación por la preparación física de los trabaja-

dores y el descanso y esparcimiento de los mismos.

Subrayó el señor Gutiérrez del Castillo que esta asamblea coincide con los XV Juegos Deportivos Sindicales (Olimpiada del Trabajo), en los que intervendrán 5.000 trabajadores en catorce deportes, muestra elocuente de la labor realizada por Educación y Descanso en favor del trabajador español.

### OLIVEIRA SALAZAR inicia hoy su 38 año de Gobierno

Lisboa, 27.—El jefe del gobierno portugués, doctor Antonio de Oliveira Salazar, inicia hoy su 38 año de gobierno, el estadista que más años lleva en el poder.

En vísperas de su 76 cumpleaños, un portavoz oficial declaró que el dirigente portugués se encuentra en perfecto estado de salud.

El señor Gutiérrez del Castillo fue ovacionado.

Después don Alfredo Bowe, M. Lebrun y M. Basponnyer, pronunciaron frases de saludo a la asamblea y de elogio para España.

Por último, el secretario general de Sindicatos, señor Lamata, después de resaltar la importancia que para los sindicatos españoles, que desde su fundación, se han preocupado por los problemas de los trabajadores y han realizado en favor de ellos una amplia y eficaz labor, que ahora tendrán ocasión de comprobar los congresistas, afirmó que esta asamblea tiene un significado social de gran trascendencia.

Dar sentido y noble contenido a este descanso es la finalidad de la asamblea. El bienestar y la paz de los pueblos depende en gran parte de este logro. De ahí la responsabilidad que gravita sobre todos los miembros del Congreso en estas tareas, que, en nombre del ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, declaró inauguradas.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## VARIACIONES

Quedan muy atrás ya las fiestas de la Semana Santa, pero hasta ayer han durado las vacaciones en algunos colegios de la ciudad. En ellos esta mañana la normalidad ha vuelto a imponerse con la presencia otra vez de los alumnos en las aulas. Y en ellas seguirán ya hasta las vacaciones de verano, que ellos esperan ya con la misma ansiedad que en cualquier carrera se espera el final de una etapa para el descanso.

Y mencionada la carrera, aquí tenemos ya en vísperas la Vuelta Ciclista a España, nueva edición que los aficionados de toda la nación se preparan a contemplar. Porque aunque la Vuelta no llegue a ser completa, ni mucho menos, ni su itinerario discurre por todos los caminos y poblaciones, sin embargo, los habitantes de todas las ciudades, villas y aldeas, pueden seguir una vez más las incidencias de la carrera, cómodamente sentados en su domicilio, o en el bar, mientras se saborea una taza de café o un simple y sencillo chato de vino. Todo ello gracias a TV que nos mete en casa toda clase de espectáculos y acontecimientos.

Por otra parte, y ya desde ayer, comenzó la temporada taurina en la pequeña pantalla, con lo que en esas horas o largos minutos que dura la corrida, la vida parece paralizarse un tanto cuando la inmensa mayoría de los vivientes se quedan como extasiados ante el primer televisor que encuentran en su camino. Corros ante los aparatos receptores en los escaparates, lleno en los bares y cafés y en la casa del amigo, cuando en la propia se carece de receptor.

Ello demuestra que los aficionados a la fiesta nacional siguen siendo muchos, muchísimos, tantos o más como pueda contar el otro deporte de multitudes, el fútbol, y ello demuestra que si en muchos sitios no se logran los llenos de las plazas no será por falta de afección sino de las suficientes pesetas para cubrir el importe de las entradas. Ahora TV resulta más barata y muchos aficionados económicamente flojillos habrán de conformarse con la serie de corridas televisadas, para satisfacer con ello el gusanillo de la temporada, sin apreturas y sin riesgo de insolaciones ni de chubascos en el tendido.

Porque abril, el de las aguas mil, no parece dispuesto a marcharse sin dejarnos algún que otro chaparrón todavía. Lo malo es que ante esa necesidad del agua, se nos lleve buena parte de nuestro Duratón...



# Información Local

## Un obrero falleció ayer como consecuencia de haber caído desde un andamio, EN EL ESPINAR

Otros dos resultaron con heridas graves en las obras que se realizan en El Parral

Ayer tarde, sobre las tres y media, ocurrió en la villa de El Espinar un accidente de trabajo del que resultó víctima don Cecilio Gómez González, de 43 años, casado, vecino de esta capital.

El mencionado obrero se encontraba trabajando en las obras de construcción del edificio que la Caja de Ahorros está levantando en la calle del General Mola y, al parecer, cuando intentó cruzar de un andamio a otro, a una altura de diez a doce metros, no debió alcanzar el tablón del segundo andamio, y el fallo le hizo precipitarse al vacío.

Con toda urgencia fue trasladado al Centro de Higiene, donde los facultativos le hicieron una cura de urgencia, pero en vista de su grave estado, se decidió su traslado a nuestra ciudad, donde falleció, a poco de ingresar en la clínica del doctor Gila.

### Otros dos heridos

## El capitán general de la VII Región visitará Segovia el jueves

El capitán general de la VII Región Militar, teniente general don Benito Miranda Urquiza, recientemente nombrado para dicho cargo, llegará a nuestra ciudad el próximo jueves, con objeto de girar su primera visita a los centros y establecimientos militares de la guarnición.

También ayer por la tarde, en las obras de restauración que se realizan en el interior del monasterio de El Parral, dos obreros resultaron con heridas de gravedad al ser golpeados, según parece, por el tablón de un andamio. En la ambulancia del «18 de Julio» fueron trasladados a la clínica del doctor Gila, donde quedaron hospitalizados. Se trata de don Estanislao de Santos Velasco, de 59 años, casado, y de don Agustín Fernández Martín, de 63 años, también casado, ambos vecinos de nuestra ciudad.

Los dos sufrían heridas de carácter grave, pero hoy, dentro de esa gravedad, se encontraban algo mejorados.

## Visita Segovia el jefe del Estado Mayor de la Armada de Portugal

Hoy ha visitado nuestra ciudad, donde almorzó y recorrió los principales monumentos, el jefe del Estado Mayor de la Armada de Portugal, almirante Armando de Roboredo de Silva, que llegó acompañado del jefe del Estado Mayor de la Armada española, almirante Meléndez Bojart, ayudantes de ambos y otras personalidades portuguesas y españolas.

## Los informadores madrileños visitaron ayer las zonas DE ALDEALCORVO Y ESCALONA DEL PRADO

Para presenciar los trabajos realizados en materia de concentración parcelaria

A las cuatro y media de la tarde de ayer, los redactores de diarios, emisoras y agencias de Madrid que, en viaje organizado por el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural llegaron a nuestra ciudad, emprendieron viaje dirección a las zonas de Aldealcórvo y Escalona del Prado, para presenciar los trabajos efectuados en las mismas.

Fueron acompañados desde Madrid por el jefe del departamento de Acción Social del Servicio, señor Combarro, incorporándose a la expedición —que hoy visitará Avila y mañana Salamanca— el ingeniero jefe de la Delegación de Segovia, señor Pazos Díaz-Pimienta, y los ingenieros de la misma delegación señores Gómez Benja, Gil, Abril y Llompard.

Tanto en el Aldealcórvo como en Escalona del Prado, los periodistas fueron informados detalladamente de las realizaciones que se llevan a cabo a través del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, y cambiaron impresiones, largamente, con los labradores, los presidentes de cooperativas de explotación en común de la tierra y otros miembros de las mismas, que les expusieron las características de sus trabajos antes y después de llevarse a efecto la concentración en sus pueblos, y los beneficios que dicha concentración les viene reportando.

A lo largo del itinerario recorrido, se hicieron varias paradas para que los informadores pudieran ver diversas obras y conocer más detalles sobre los trabajos de información.

A su regreso a Segovia, donde pernoctaron, los periodistas presenciaron la iluminación del acueducto, y recorrieron varios lugares de la capital.

Como consecuencia de esta visita, ofreceremos en días sucesivos, a nuestros lectores, unos datos sobre las obras de concentración ya realizadas y las que ahora se tienen en marcha en la provincia.

## El pregón de la Semana de la Juventud fue pronunciado ayer tarde

A las seis y media de la tarde de ayer, en el parque de Larrucea, la Organización Juvenil Española procedió al montaje de un campamento, acto que fue seguido con gran expectación por numerosas personas.

A las siete y media, en el teatro Juan Bravo, cuyo escenario apareció adornado, presentando como fondo un escudo de Segovia iluminado, ante el que se situaron los miembros del Consejo Provincial de la Juventud, tuvo lugar el pregón de la Semana de la Juventud. En distintos pablos se situaron las primeras autoridades, y la sala se encontraba completamente llena, principalmente de jóvenes.

Pronunció unas palabras de introducción el director del Centro Juvenil de Capacitación, don Casimiro Jiménez, y acto seguido, el delegado provincial de Juventudes, don Santiago Fernández Olivares, pronunció el pregón de la Semana, que fue una magnífica pieza literaria, con un profundo estudio sobre la juventud y sus problemas. El orador fue muy aplaudido por su brillante disertación.

### Ofrenda religiosa

Acabado el acto, las autoridades y público asistente al mismo se trasladaron a la catedral, donde tuvo lugar la ofrenda religiosa de la juventud segoviana, que hicieron un representante de cada una de las asociaciones y entidades que colaboran en la organización de la Semana. Después, pronunció una plática un padre misionero, y el acto terminó con la exposición del Santísimo, bendición y reserva.

### HORARIO DE MISAS

La Junta Diocesana de Acción Católica que nos remitió el horario de misas publicado en «EL ADELANTADO», el sábado último, nos comunica las siguientes modificaciones:

Las misas en San Miguel, los domingos y días festivos, son a las 8, 9, 10, y 11.

En las iglesias con misa a las 8 de la mañana hay que añadir: San Vicente el Real, Siervas de María, MM. Dominicas y —como arriba se indica— San Miguel.

En las misas de 8,30 de la mañana hay que añadir PP. Jerónimos.

Y en la de 1 de la tarde, hay que añadir (como también queda indicado), San Miguel, que, en cambio no la tiene a las 12.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:  
Presión atmosférica: 679,1 milímetros.

Dirección del viento: NO.  
Temperatura máxima: 18,2.

En la mañana de hoy:  
Presión atmosférica: 677,8 milímetros.

Dirección del viento: NE.  
Temperatura mínima: 3,6.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 pts. Cada palabra más... 1,30

### ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

TOMARIA en arriendo finca de secano regadío, monte o dehesa en coto redondo con buenas dependencias, con superficie de 300 Has. en adelante. Ofertas y condiciones detalladas por escrito al núm. 2.200. Publicidad Anuncio. Santiago, 5. Valladolid.

### TRABAJO

NECESITO muchacha. Señora sola. Buen sueldo. San Facundo, 2, segundo.

RESTAURANTE Duque, necesita cocinero. Salidas diarias, buen sueldo. Son tres más en la cocina.

SE necesita chico 16 a 18 años. Bar Pingüino.

SE necesita doncella Madrid, verano Segovia, buen sueldo. María Otero. Velarde, 9.

SE necesita chico y dependiente de mostrador. Bar Peñalara.

SE necesitan oficiales albañilería, bien retribuidos. Razón: José Costa, 1. La Granja.

SE necesita señorita coger puntos medias. Velarde, 10. Mily.

SE necesita dependiente de mostrador. Bar La Tropical.

### VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles, Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

## VENDO DOS COSECHADORAS

de gas-oil de 2 y 5 metros de corte. Informará, Jonás Puras, en Llano de Olmedo (Valladolid).

### ENSEÑANZA

AUTO-ESCUELA. La Pista. Modernísimas instalaciones. José Antonio, 38 (frente Base Mixta).

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado frente Instituto Previsión.

### Cine CERVANTES

Hoy: 7,30 y 11. Estreno Selección especial

### AYER ENEMIGOS

Scope. Stanley Baker  
Mayores 18 años

Mañana: 7,30 y 11. Estreno

### EL JEFE

Alberico de Mendoza  
Mayores 18 años

### Cine LAS SIRENAS

Mañana, miércoles  
Función a las 7,30

### VENTAS

MUEBLES directos de fábrica al cliente. Muebles Hernando.

FIAT 1.100 garbancito. Teodoro. Calvo Sotelo, 7.

CARRO varas ruedas goma, seminuevo, vendo. Isidro Ruano. Añados.

TRAJE comunión niña nylon bordado. Plaza Doctor Gila, 16, duplicado.

DOS pisos próximos a estrenar, mejor sitio de Segovia, facilidades. Informes teléfono 2259.

COMEDOR completo, magnífico estado, vendo. Teléfono 1581, de cuatro a seis.

MOTO «Guzzi», no precisa carnet. Para tratar, Valerio López. Otones.

CASA sitio céntrico, vendo. Teléfono 3963.

GUZZI 65, matrícula Segovia 5.026, barata. Bar Chipén.

¿QUIERE vender su finca? Diríjase a Peláez, Avenida General Franco, 4. Valladolid.

SU finca será vendida más cómodamente a través de Peláez, Agencia Propiedad Inmobiliaria. Avda. General Franco, 4. Valladolid.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

MOTOSIERRAS Homelite, máximo rendimiento, máxima calidad, 5 modelos diferentes. J. Horcajo, S. A.

ACCESORIOS toda clase motosieras. Cadenas, espaldas, piñones arrastre, embragues, etc. J. Horcajo, S. A.

### GANADOS

VENDO toda clase ganado recreo. Luis. Escalona.

VENDO 200 ovejas y 100 corderos. Miguel Esteban. Pinilla Ambroz.

VACA suiza recién parida, vendo. Lucio Huerta. Espirido.

VENDO suiza recién parida del tercio. Eusebio Aragoneses. Marugán.

VENDO mixta abocada del segundo. Alejandro Gala. Escalona.

CHOTA suiza, 14 meses. Julián Rincón. Aragoneses.

DOS novillas de año y choto 20 días, suizos, vendo. Carlos Hernando. Bernúy de Porreros.

## EDICTO

DON JAIME JUAREZ JUAREZ, magistrado juez de primera instancia e Instrucción de Segovia y su partido.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita a instancia de doña Eusebio Jerónimo Traperero, expediente sobre declaración de fallecimiento de su hermano don Daniel Jerónimo Traperero, que se ausentó de su domicilio en el municipio de Turégano en los primeros meses de mil novecientos treinta y seis, sin que se conozca el lugar donde hubiera podido dirigirse y sin que se hayan tenido noticias del mismo desde entonces.

Y para su publicación, conforme a ley, se expide el presente en Segovia, a veintitrés de abril de mil novecientos sesenta y cinco.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA

## ANGELITA GONZALEZ G. SALAMANCA

Descansó santamente en el Señor el día 28 de abril de 1964

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

El funeral que se celebre en la parroquia de San Martín a las diez de la mañana, el día 28; la misa de seis y media de la mañana en el Hospital de la Misericordia; el novenario de misas que se celebre en la iglesia de Copus Christi, a las ocho de la mañana, del 26 de abril al 4 de mayo; el culto al Santísimo en las MM. Reparadoras el día 28, a las seis de la tarde, así como las misas que se celebren el 28 de cada mes en la parroquia de San Martín, serán aplicados por su eterno descanso.

Sus hermanas: Concepción, Naty y Maruchy; hermanos políticos: Francisco Román López y Francisco Luna y Luna; tía, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia.

TERCER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON JUAN BARAHONA LOPEZ

Que falleció el día 28 de abril de 1962

Habiendo recibido los S. S. y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El funeral que se oficie a las nueve de la mañana del día 28 de abril, en la iglesia parroquial de San Miguel, se aplicará por el eterno descanso de su alma, así como las misas que se digan dicho día a las siete y media, en la Santa Iglesia Catedral, y a las ocho, en El Salvador; el culto a las siete y media de la tarde, en San Miguel; y las que se oficien los días 29 y 30 en la Iglesia Catedral, Santa Eulalia y PP. Misioneros a las siete y media, ocho y nueve, respetivamente.

Su desconsolada esposa doña Valentina Martínez Marcos; hijos María Esperanza, Pablo, Jesús y María Pilar; hijos políticos: Constancio Hernández, Ana Tejeedor y María Dolores Villanueva; hermana doña Asunción; hermanos políticos, nietos y demás familia,

Agradecerán una oración por su alma y la asistencia a tan piadosos actos.

otra LAVADORA esta vez automática

Se pone en marcha y... hasta la vista!

Y... hasta la vista, con la ropa lavada y lista

12.800 PTS. CUANDO LAS SEÑORAS PREFIEREN... por ALGO será!

DISTRIBUIDOR OFICIAL: Martín Sierra Galindo Fernández Ladreda, 12 - SEGOVIA

MASICAL RADIO

## PLAZA de TOROS de SEVILLA

Mañana miércoles, 28, a las 5,30 de la tarde en directo por T. V. E.

FERMIN MURILLO

CURRO ROMERO

EL CORDOBES

Véalo cómodamente a través de un televisor

# PHILIPS

Repuestos originales-Servicio técnico garantizado

Distribuidor exclusivo: GALERIAS Sta. COLUMBA Azoguejo, 7 Tel. 18-10

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## SEGURO PARA LOS VEHICULOS PROPIEDAD DE LOS ORGANOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

Gobierno Civil. Circular núm. 13.— Por la presente se recuerda nuevamente a los señores alcaldes de los Ayuntamientos de esta provincia, por interesarlos así el director del Fondo Nacional de Garantía de Riesgos de la Circulación, el cumplimiento de lo dispuesto por Decreto-Ley de 22 de marzo último y Reglamento del Seguro Obligatorio de Automóviles, que obliga a los Organos de la Administración Pública a asegurar los vehículos propiedad de los mismos, debiendo con la máxima urgencia remitir una relación de los vehículos al expresado Organismo, conforme se tiene indicado, comunicando igualmente al mismo los que carezcan de ellas, a fin de dar cumplimiento a las expresadas normas, teniendo en cuenta que el 1 de junio próximo entra en vigor la Ley de 24 de diciembre de 1962, sobre curso y circulación de vehículos de motor.

Segovia, 26 de abril de 1965.—El gobernador civil, Juan Murillo de Valdivia.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Ayer enemigos» (3), 90 m.  
«El jefe» (S. C.).

## LA SEGUNDA CONFERENCIA PLENARIA DEL EPISCOPADO ESPAÑOL SE CELEBRARA EN EL ESPINAR

El próximo día 30 y con asistencia de cerca de 80 miembros de la jerarquía eclesiástica

El episcopado español celebrará el próximo día 30 de abril una conferencia plenaria bajo la presidencia del cardenal primado, doctor Pla y Deniel. La reunión tendrá lugar en la casa de ejercicios de El Espinar, en nuestra provincia. Se trata de la segunda conferencia episcopal plenaria que se celebra en España. La primera se reunió el año pasado.

La conferencia episcopal de El Espinar tiene por objeto el estudio y aprobación, si procede, de los estatutos del Colegio Episcopal Español. Estos estatutos han sido preparados por una comisión de señores obispos presidida por el cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bueno Monreal. Asimismo han sido formulados, estudiados y votados como anteproyecto en varias reuniones del episcopado español en Roma.

Este anteproyecto será presentado en la convocada reunión para ser aprobado ya definitivamente y luego enviar dichos estatutos a Roma.

La convocatoria tiene carácter plenario y se espera que a ella concurren cerca de ochenta miembros de la jerarquía eclesiástica española. No puede preverse la duración de la conferencia episcopal, ya que dependerá del ritmo de los debates que los estatutos presentados provoquen.

## AL COMERCIANTE

Le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

## Fue clausurado esta mañana el Consejo Provincial de la Sección Femenina

El gobernador civil y jefe provincial pronunció un discurso

Hoy ha tenido lugar la clausura del Consejo Provincial de Sección Femenina, que se ha venido celebrando en nuestra ciudad, en los locales de la delegación, desde el pasado día 21, y, al que han asistido numerosas delegadas locales.

A las doce se ofició una misa en la catedral, y acto seguido, en el salón de Sección Femenina, tuvo lugar la clausura. Presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, a quien acompañaban el gobernador militar, delegados de Hacienda y Trabajo, asesor religioso, subje provincial y teniente de alcalde señor Escudero; en otros lugares se situaron miembros del Consejo del Movimiento y los mandos de Sección Femenina.

En primer lugar, se procedió a dar lectura a las conclusiones adoptadas en el Consejo, y seguidamente se entregaron premios de la Jefatura Provincial, Diputación y Sección Femenina a las delegaciones de Carbonero el Mayor, Cantalejo y Valverde del Majano, así como a la delegada local de San Ildefonso.

El señor Murillo de Valdivia hizo uso de la palabra, después, el jefe provincial del Movimiento, que comenzó refiriéndose a cómo se va ampliando el campo de las actividades de Sección Femenina, la que viene siguiendo una línea recta de crecimiento, huyendo del escarpate y la publicidad. Dice que si se hiciera un balance de su actuación, se obtendrían unos sabrosos resultados y ejemplos de abnegación, entrega y sacrificio. La S. Femenina no ha sido

## EL DOMINGO, CONCIERTO EN LA PLAZA MAYOR

El próximo domingo tendrán lugar en nuestra capital los tradicionales actos conmemorativos de la gesta del 2 de mayo.

Con tal motivo, la banda de la Academia de Artillería dará un concierto de música, a mediodía, en la plaza Mayor.

## AGENDA PARA MAÑANA

### MIÉRCOLES 28 DE ABRIL

Van 118 días de 1965; faltan 247.

Sol: De 5,18 a 19,7.

Luna: De 4,7 a 15,53.

Santoral: Santos Pablo de la Cruz, fd.; Prudencio, Pátilo, obs.; Luis María Grignon de Monfort, cfs.

Misa (blanco): De San Pablo de la Cruz.

Pensamiento: «No hay renta que valga más que la salud del cuerpo» (Eclesiástico).

Efemérides: Año 1503; el Gran Capitán gana la batalla de Ceriñola.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: número 512.

Comprando el Cupón proporcionará el sustento de estos invidentes, al par que podrá ser favorecido por la suerte.

en todos los ambientes, por su gran obra.

Se refiere luego a la resistencia que ha habido, y aún hay ahora todavía en algunos casos, para que la mujer pueda ocupar puestos en la vida pública, añadiendo que en la lucha entablada entre el feminismo y el antifeminismo, triunfó aquél, y la mujer se incorpora así a la tarea española. Se refiere el señor Murillo de Valdivia a la influencia de Sección Femenina en lo cultural, formativo, económico y social, y luego se refiere a la que puede ejercer, y de hecho ejerce, en el medio rural. Acaba sus palabras diciendo que debe existir siempre el afán de superación, trabajando de firme en las actividades propias de Sección Femenina, ya que en ellas se proyectan en una forma política y no de manera fría y deshumanizada.

Una gran ovación premió las palabras del señor Murillo de Valdivia. Por último, se cantó el Cara al Sol.

### LA JORNADA DE AYER

La última jornada del Consejo tuvo lugar ayer. Por la mañana, la regidora provincial de Personal explicó su servicio. Informaron después las delegadas locales de Cuéllar y Nava de la Asunción de la labor realizada a través de los distintos servicios.

Comenzó la sesión de la tarde la regidora provincial de Prensa y Propaganda, hablando de su servicio y entregando distintos folletos y revistas de propaganda. Acto seguido informó la secretaria provincial. Seguidamente la delegada provincial dio normas y orientaciones. Por último, el delegado provincial de Organizaciones, don Antonio Florez Valero habló sobre el tema «Presente y futuro de la Falange».

## Hermanidad de Labradores y Ganaderos de Pelayos del Arroyo

### SUBASTA DE PASTOS

El día siguiente hábil después de transcurridos los veinte días, también hábiles, contados desde el siguiente día que aparezca este anuncio en EL ADELANTADO de la provincia de Segovia, tendrá lugar en la Casa Consistorial de Tenzuela, bajo la presidencia del jefe de la Hermandad y vocales del Cabildo Sindical, en unión del secretario de la Hermandad, que dará fe del acto.

A las doce horas será abierta la subasta para los pastos sobrantes en el término de Tenzuela, por el número de 400 cabezas de ganado lanar y tiempo del 21 de mayo al 31 de octubre del año actual. El sistema de subasta, el de plicas a la llana. Para informes del pliego de condiciones, en la Secretaría de la Hermandad.

Pelayos del Arroyo, a 26 de abril de 1965.—El jefe de la Hermandad, Nicolás Miguel.

## Guía médica

### Odontólogos y Clínicas

#### SAMUEL BORREGON

Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32. SEGOVIA

#### J. RODRIGO RODRIGO

Teniente coronel médico, diplomado  
Medicina general  
Pulmón-Corazón  
Rayos X - Electrocardiografía  
Avenida José Antonio, 12 (moderno)  
Teléfono 2002

#### SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ

Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inducto-  
termia Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

### MAYO

2

### DOMINGO

«DIA de la MADRE»

sorpréndala con un aspirador

## PHILIPS

Ligero Manejable  
No produce interferencias en radio y televisión

ELLA, lo merece todo

MEJORES NO HAY

Galerías Sta. Columba  
Azoquejo, 7. T.º 18-10



## ¿Dejarlo

para mañana?

¡NO!

Hoy puede ser suyo un televisor

## WUNDERMATIC - REYFRA

de 19 pulgadas

por sólo 12.000 ptas.  
y con UHF incorporado

ELECTRODO, S. A.  
Muerte y Vida, 21

## TV ANGLO

MEJOR QUE LA REALIDAD  
Distribuidor exclusivo  
CASA SOLERA



—Perdone, sólo intentaba poner un clavo para colgar el calendario...

Sin objeciones...  
Suprema distinción

JOYERIA ATALAYA

Fernández Ladreda, 12. Teléfono 2828

# BANCO CASTELLANO

VALLADOLID

Fundado en 1.900

tiene el honor de participar a sus clientes, amigos y público en general que a partir del

# DIA 3 DE MAYO

iniciará sus operaciones la nueva Sucursal que para el mejor desarrollo económico de Castilla ha instalado en

# ISCAR

(Valladolid)

Aprobado por el B.º de España con el número 6294.

## Riegos por aspersión

- Mayor riqueza para tus campos.
- Máximo aprovechamiento del agua.
- Ahorro casi total de jornales.
- Se amortiza solo en poco tiempo.



INSTALACIONES y VENTA

# Lorenzo Poza-CUELLAR

# SESION PLENARIA EN LAS CORTES

(Viene de la página 1)  
rios de la Administración civil del Estado, cuyo dictamen defiende don Juan José Espinosa San Martín, director general del Tesoro.

El proyecto de ley de Derechos pasivos—comenzó el señor Espinosa—pone una vez más de manifiesto la gran preocupación que el Gobierno y las Cortes sienten por las cuestiones sociales. A continuación, y tras un bosquejo histórico de la legislación de clases pasivas desde la creación de los antiguos montepíos que iniciara Carlos III, el señor Espinosa San Martín mencionó los diversos proyectos que sobre la materia se redactaron a fines del siglo XIX y comienzos del actual, hasta que el inolvidable español que se llama Calvo Sotelo dio realidad al estatuto de 1926, obra insigne que vino a poner fin al caos legislativo anterior a su vigencia.

El señor Espinosa explicó a continuación cómo los dos pilares fundamentales—servicios abonables y sueldo regulador—en que descansaba todo el régimen de pensiones del estatuto, fueron pronto perdiendo, por

distintas causas, en los cuarenta años transcurridos, gran parte de su auténtico valor y significado, dando lugar a desigualdades de trato y a una ostensible insuficiencia de los haberes pasivos, defecto este último que fue siendo atenuado por una serie de medidas parciales de carácter transitorio, en espera de una coyuntura que permitiera resolver el problema de las clases pasivas, coyuntura que se ha ofrecido al establecer un nuevo régimen económico para los funcionarios en activo.

## LA NUEVA LEY

El proyecto de ley de derechos pasivos tiene como notas características la sencillez y la eficacia, y los dos elementos básicos del estatuto

## ZURICH

PELUQUERIA DE SEÑORAS  
Pl. 4 Agosto, 3, pral.

—Servicios y sueldo regulador—reciben ahora un tratamiento distinto. En cuanto al tiempo de servicios, se exige que estos hayan sido efectivos, salvo contadas excepciones, y, por lo que se refiere a la «base reguladora», ésta se formará por una base auténtica, construida por las retribuciones reales, es decir, el sueldo multiplicado por el coeficiente. Los trienios y las pagas extraordinarias.

Las antiguas escalas de porcentajes desaparecen y se unifican las pensiones en el 80 por ciento las de jubilación, excepto en algunos casos de jubilación voluntaria en que se fijan en el 60 por ciento, y en el 25 por ciento las pensiones familiares, si bien manifestó el señor Espinosa que en el ánimo de todos los que han intervenido en la elaboración del proyecto, ha latido, desde su iniciación, un deseo ardiente de que se eleve, en cuanto las circunstancias económicas lo permitan, al actual porcentaje de las pensiones familiares. La obligada limitación del gasto público, hubo de frenar los deseos que, en este mismo sentido, tuvieron el Ministerio de Hacienda y el Gobierno.

## VOZ DE ALARMA

A continuación, el señor Espinosa dijo: «El sentido de responsabilidad me obliga a dar la voz de alarma a las generaciones futuras, para que no se incurra nuevamente en el fácil subterfugio de buscar las mejoras de los funcionarios en activo mediante el deplorable sistema de incrementar solamente aquellas retribuciones que no forman parte de la base reguladora. Quienes esto hicieran traicionarían los legítimos y sagrados derechos, no sólo de quienes en ese momento ya son pensionistas, sino de quienes lo son en potencia. Es decir, de todos los funcionarios del Estado, y con ello, quebrantarían el principio de solidaridad entre percepciones en activo y haberes pasivos, consagrado de manera inequívoca en la ley de actualización y corroborado en este proyecto de ley.

Terminó su discurso con las siguientes palabras: «Si aprobáis este proyecto de ley, humano y generoso, que pone fin al ciclo legislativo que se inició hace dos siglos, habrá sonado esa hora tan esperada, no sólo por los actuales pensionistas, sino también por tantos y tantos funcionarios del Estado que han vivido en continua zozobra pensando en lo que sería de ellos el día de mañana. De vuestra decisión depende ya en este momento la tranquilidad de muchos hogares españoles».

## APROBADO POR UNANIMIDAD

Se pone a votación el dictamen, que es aprobado por unanimidad.

Seguidamente, el presidente de las Cortes anuncia que, dado lo avanzado de la hora, hasta esta tarde no se producirá la interpelación del señor Allende al ministro de Agricultura sobre la política agraria del Gobierno y que en otros será cuando él pronuncie también las palabras de homenaje a los procuradores fallecidos.

A continuación se da lectura al dictamen sobre el presupuesto de Guinea, que defiende el señor Revuelta. El presupuesto para 1965, asciende a 1.254 millones de pesetas; es decir, relativamente, estas provincias tienen un presupuesto superior al de la España peninsular; la parte del presupuesto propio importa 428 millones de pesetas y se financia totalmente con los impuestos recaudados en aquellas provincias. El resto se refiere a la ayuda y colaboración del Estado.

Terminado el discurso del Sr. Revuelta, quedaron aprobados los presupuestos de la Guinea ecuatorial para el ejercicio de 1965 por unanimidad.

Acto seguido, a la una y media de la tarde, el presidente levantó la sesión para reanudarla a las cinco.—Cifra.

## El Hércules de ALICANTE trata de fichar a DI STEFANO

Como entrenador

Alicante, 27.—Alfredo Di Stefano es objeto de posible fichaje por parte del Hércules de Alicante, con vistas a la próxima temporada futbolística.

A este fin, el Hércules ha designado al jugador Sergio Rodríguez para que se traslade a Barcelona y gestione la contratación de Di Stefano para entrenar y preparar físicamente al equipo de Alicante.

La directiva herculina está decidida a realizar las necesarias renovaciones en el equipo para ascender a primera División en la próxima temporada.

Sergio Rodríguez lleva plenos poderes de la directiva para realizar la contratación de Di Stefano.—Alfil.

## Plazo para declaraciones del impuesto sobre la renta

El próximo día 30 finaliza el plazo para presentar las declaraciones del impuesto sobre la renta. Otros años ha habido prórroga. Circulan rumores en el sentido de que este año no los va a haber.

Si esto es así, creemos que el ministro de Hacienda, debe decirlo a tiempo. No es lógico que, puesto que la gente está acostumbrada a esa prórroga, la espere, y se encuentre con la sorpresa de que no la hay. El ministro de Hacienda debe decirlo.—(De «Ya».)

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,00. Avance de telediario, 2,03. Documental, 2,20. Telefilm, 2,50. El cine, 3,00. Telediario, 3,20. Punto de vista, 3,30. Novela, 3,50. Revista para la mujer, 4,00. Mr. Novak, 5,00. A media voz, 5,30. Desde Sevilla, corrida de toros.

TARDE: 7,30. Desde Londres, partido de homenaje a sir Stanley Matthews.

NOCHE: 9,30. Encuesta, 9,45. Telediario, 10,00. Avance de programas, 10,03. Esta es su vida, 10,30. Primera fila: «La vida en un bloc», de Carlos Llopi, 12,00. Telediario.

## IBERIA

Asistencia técnica garantizada  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12

## En un ataque de celos, un hombre estranguló a su mujer en un hotel de Madrid

### ◆ Luego intentó matarse, cortándose las muñecas

Madrid, 26.—Una mujer ha sido muerta por su marido en un ataque de celos, esta madrugada, en un hotel de esta capital.

A los gritos de socorro de la mujer entraron en la habitación varios empleados del hotel, que se encontraron a un hombre con heridas en ambos brazos y en el cuarto de baño a una mujer muerta, al parecer, por estrangulamiento.

Inspectores de un coche de patrulla trasladaron a los heridos a la Casa de Socorro, donde nada se pudo hacer por la mujer, doña Elena Murillo García. El marido, don José Antonio Azancot, de 27 años, escritor, fue asistido de cortes en las muñecas, de pronóstico reservado, con los que el homicida intentó poner fin a su vida.

Parece que había desavenencias entre el matrimonio y, sin duda, en el curso de una discusión, el marido estranguló a su mujer.

### Aparece una niña perdida en la sierra de Araceli

Lucena (Córdoba), 26.—La niña de dos años Araceli Cabrera Ayala, ha estado perdida en la sierra de Araceli, desde ayer, a las seis de la tarde, hasta las ocho de la mañana de hoy.

Su padre, Rafael Cabrera Hidalgo, de oficio calero, se encontraba trabajando en la sierra y mandó a su hijo de doce años, Alejandro, que fuera a buscar una oveja. Al regresar éste vio que había desaparecido la niña que estaba cuidando.

Inmediatamente comenzó la búsqueda por familiares y amigos, a los

que se unieron guardas de la Hermandad de Labradores y fuerzas de la Guardia Civil, que recorrieron toda la sierra. Al llegar la noche siguieron las pesquisas, ayudados por antorchas, linternas y cohetes.

Esta mañana, a las ocho, se encontró a la niña, recostada en unos matorrales, ileso y presentando sólo algunos arañazos e inflamación de las piernas.

Se encontraba a unos tres kilómetros del lugar en que se perdió.

### Aparecen dos cadáveres enterrados en un arroyo

Badajoz, 26.—En el cauce de un pequeño arroyo de Villanueva del Fresno, fronterizo con Portugal, han sido descubiertos dos cadáveres que, al parecer, fueron enterrados hace una semana. Los dos estaban cubiertos con piedras.

El descubrimiento lo realizó un muchacho al ver cómo su perro escarbaba insistentemente en aquel lugar, hasta dejar al descubierto parte de uno de los cadáveres. El hecho se puso rápidamente en conocimiento de las autoridades competentes, y funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal realizan las averiguaciones oportunas para esclarecer el hecho.—Cifra.

## El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

**Auto-Escuela**  
**VELASCO**  
le recuerda que sus modernísimos métodos y material de enseñanza le permiten **aprender a conducir:**

- ◆ con mayor sencillez
- ◆ en menos tiempo
- ◆ con la máxima seguridad

**¡SEGURO! Su Academia de conducir**  
**VELASCO**  
Gobernador Fernández Jiménez, 11 (frente Transportes Flores)

**¡Taxista!**  
**¡Conductor propietario de cualquier clase de automóvil!**  
EXCLUSIVAMENTE en TU BENEFICIO ha sido creada la **MUTUA NACIONAL DE AUTO-TAXIS**

Infórmate de sus numerosas ventajas en la Delegación provincial de Segovia. ALAMILLO, 14. Tel. 31-14.

Nuestras oficinas y departamentos comerciales de toda clase de accesorios de automóvil y electrodomésticos están a tu servicio.

**EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS**  
**ODAG**

**ES INCOMPARABLE** en todos sus modelos de **MOTOR Y ABSORCION**

CONCESIONARIO

**MASIGAL** Martín Sierra Galindo  
Avda. Fernández Ladreda, 12  
SEGOVIA

**EULALIO MORENO** Electrodomésticos  
Plaza de Franco, 8  
SEGOVIA

**ODAG ES INCOMPARABLE**

**...y cuando sea «mayor»**  
este **Kelvinator** seguirá siendo **...SU SEGURO SERVIDOR**

equipado con **TROPICAL-SYSTEM**

El Mago del Frio

precios

130 litros	7.950 PTS.
170 litros	9.950 PTS.
220 litros	11.950 PTS.
260 litros	14.950 PTS.
350 litros	16.950 PTS.
375 litros	18.650 PTS.

**Kelvinator**  
elegante, silencioso, capaz, práctico, seguro... IMPRESCINDIBLE

DISTRIBUIDOR **GALERIAS SANTA COLUMBA**  
Azoguejo, 7 / Teléfono 18-10 / Segovia

# Aquí, todos los DEPORTES

## Batalla campal en un partido en Buenos Aires

Buenos Aires, 26.—En el estadio del Independiente, el partido entre los "rojos" de Avellaneda y el Boca Junior, terminó en batalla campal y el árbitro se vio obligado a expulsar a cinco jugadores.

La Policía tuvo que emplear gases para desalojar una tribuna y el juego estuvo suspendido durante diez minutos.

Tuvieron que abandonar el terreno de juego Rattín, Alfredo Rojas, y Grillo, del Boca, y Ferreiro y Guzmán, del Independiente.

El partido, que terminó en tablas a un gol, no tuvo relieve trascendente y sólo puede calificarse de bochornoso y ofensivo para los miles de aficionados que se dejaron cuatro millones de pesos en taquillas.

## Posibles programas deportivos de TVE, por Eurovisión, para mayo

Para el próximo mes de mayo, están previstas las siguientes conexiones de TVE, con Eurovisión:

Día 12.—De 17,55 a 19,40 horas, el partido de fútbol Alemania-Inglaterre, que se jugará en Nuremberg.

Día 19.—De 19,25 a 21,15 horas, final de la recopa, que se celebrará en Londres.

Día 27.—De 21,15 a 23,15 horas, final Copa Europa, que se celebrará en Milán.

Día 30.—Gran Premio Mónaco, de automovilismo, que se celebrará en Montecarlo, pudiendo darse, ya que todavía no está concretado, bien en directo o diferido. Su horario variará según la forma de transmisión.

## CAMPEONATO de la Delegación de pelota a mano, de Organizaciones

Organizado por el Servicio Provincial de Actividades Deportivas de la Delegación de Organizaciones, se celebrará el primer campeonato provincial de pelota a mano.

El día 1 de mayo, en la localidad de Santa María de Nieva, la primera fase comarcal entre los pueblos siguientes:

Tabladillo, Ochando, Nava de la Asunción y Santa María de Nieva. El 2, y en la localidad de Pinarejos y Zarzuela del Monte, se celebrará la segunda fase comarcal. En Pinarejos, se celebrarán los siguientes partidos: Remondo, Zarzuela del Pinar, Fuente el Olmo de Iscar y Segovia. En Zarzuela del Monte, Valverde del Majano, Maderuelo y Zarzuela del Monte.

Los campeones de estas eliminatorias jugarán la final el día 6 de mayo, a las cinco de la tarde, en la localidad de Santa María de Nieva; el que quede campeón participará en el campeonato nacional, a celebrar en Soría el próximo mes de mayo.

Para llegar a las fases comarcales los pueblos participantes, han celebrado con anterioridad los campeonatos locales en sus respectivos pueblos.

## Bromas y Veras T. V.

La mejor recompensa por la labor del año pasado, es la capacidad de poder hacer algo mejor en el presente.

Perfumería T. Velasco  
Productos para el cabello  
STEINER

## Motosierras HOMELITE

desde 9.900 ptas.  
hasta la SUPER  
9 H. P. de 23.000 ptas.  
Exclusiva:  
J. HORCAJO, S. A.  
Fernández Ladreda, 15

## Fecha para encuentros de la promoción: 30 de mayo y 6 de junio

En los locales de la Real Federación Española de Fútbol se celebró anoche el sorteo para las promociones de Primera y Segunda y las fases de campeones y subcampeones de Tercera División.

El sorteo para las promociones a Primera se disputarán los días 30 de mayo y 6 de junio, por este orden: Málaga-Levante. Murcia-Sabadell.

Seguidamente se efectuó el sorteo para dejar exentos dos equipos de Tercera División, saliendo favorecidos el Torrelavega, por el grupo de campeones, y el tercero del grupo catalán, por los subcampeones.

En la fase de campeones, la primera eliminatoria se jugará los días 16 y 23 de mayo, y la segunda, el 30 de mayo y el 6 de junio.

El sorteo emparejó así los equipos: Atlético Baleares-Badajoz y el vencedor de éste, contra el Torrelavega.

Rayo Vallecana-Jerez Deportivo. Salamanca-Club Ferrol.

Alavés-segundo del grupo catalán. Albacete-Calvo Sotelo de Andorra. Avilés-primer del grupo catalán. Jaén-Castellón.

En la fase de subcampeones, los partidos se jugarán en las mismas fechas. El sorteo dio este resultado: Sestao-Gandía. El vencedor, contra el tercero del grupo catalán. Cartagena-Cacereño. Almería-cuarto del grupo catalán. Huesca-Praviano. Talavera-Eibar. Balompédica Linense-Menorca. Compostela-Béjar.

La promoción con los de Segunda de los subcampeones se disputará los días 13 y 20 de junio, del siguiente modo:

Vencedor del Sestao-Gandía y tercero del grupo catalán, contra el C. D. Europa.

Vencedor del Cartagena-Cacereño, Almería-cuarto grupo catalán contra Badalona.

## «Cuadernos Olímpicos»

Hemos recibido el número 13 de los «Cuadernos Olímpicos» que edita el Comité Olímpico Español; de entrada, presenta unas palabras del Generalísimo Franco felicitando a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes por la labor que ha realizado en estos veinticinco años de paz española. Contiene la revista los temas estudiados y discursos pronunciados en el XVI Pleno del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, así como un trabajo sobre la Olimpiada blanca que ha de celebrarse en Grenoble en febrero de 1968, y que servirá como pórtico de los Juegos Olímpicos que en Méjico se celebrarán ese mismo año.

## HOY, DE ACTUALIDAD

Las constantes preocupaciones defensivas de muchos equipos de fútbol, problema que no es solo actual en España, sino también en otros muchos países, por lo que de él ha tenido que preocuparse el máximo organismo internacional de este deporte, viene a ponerse muy de relieve en una estadística realizada en Suecia, por un diario de Estocolmo, que ha sacado los distintos promedios de los goles que se marcan, de acuerdo con la media de partidos de los torneos de Liga de la Primera División de Europa.

Revela dicha estadística que el tono general es bajo, es revelador de ese afán defensivo a que nos referíamos. Por ello, el fútbol ha perdido su espectacularidad y eficacia, ya que el público gusta, además de ver buen juego, ver muchos goles. Y uno de los males del fútbol actual es que se marcan muy pocos, porque existe una mayor preocupación porque a un conjunto no se le marquen muchos goles que, por el contrario, intentar marcar muchos al contrario.

Según la estadística del diario sueco «Drottsbladets», Irlanda del Norte es el país en el que mayor número de goles se marcan, en Europa, con un promedio de 4,27 goles por partido. Figura después Suiza, con 4,07. En la larga lista de 28 países computados, varios de gran solera futbolística se encuentran más bien en la cola que en la primera mitad del grupo. Así, mientras Turquía ocupa el último lugar, con un promedio de 1,61, Rusia está penúltimo, con 1,95, e Italia va inmediatamente antes que Rusia con 2-11. España ocupa el 19 puesto, con un promedio de 2,79, muy pobre también, como puede verse.—P. M. C.

Vencedor del Huesca-Praviano o Talavera-Eibar, contra Cádiz.

Vencedor Balompédica Linense-Menorca, Compostela-Béjar, contra Constanca.

## El C. D. San Lorenzo perdió los dos primeros partidos de baloncesto en los Juegos Sindicales

El equipo de baloncesto del C. D. San Lorenzo, que representa a Segovia en los V Juegos Deportivos Sindicales que se vienen celebrando en Madrid, ha sido incluido en el grupo D, en el que ya ha jugado dos encuentros, perdiendo en ambos, en uno de ellos por sólo dos puntos.

Los resultados de estos dos partidos fueron: San Lorenzo, 33; Echevarría, S. A. (Vizcaya), 35. San Lorenzo, 26; Empresa Nacional Bazán (Cádiz), 34.

## El atleta belga Roelansst gravemente herido en accidente de automóvil

Bruselas, 26.—Gaston Roelansst, poseedor del récord mundial y campeón olímpico sobre la distancia de 3.000 metros steeplechase, ha resultado gravemente herido en una colisión automovilística cerca de Hassalt, Bélgica.

Roelansst figura entre un total de siete heridos en el citado accidente. Fue trasladado al hospital con lesiones en la cabeza.—Alfil.

# DIEGO PUERTA y PACO CAMINO cortaron oreja ayer en SEVILLA Y "El Cordobés" fue despedido con muchas palmas y algunos pitos

Sevilla, 26.—Con lleno completo y con el cartel de «No hay localidades» se ha celebrado la segunda corrida de la feria. Se lidiaron toros de los herederos de don Carlos Nuñez, de bonita lámina, descaando por su bravura el quinto, que fue ovacionado en el arrastre. Después del paseillo, el director del diario «Sevilla», don Ignacio Arroyo, hizo entrega en el ruedo al diestro Manuel Benítez «El Cordobés» de la oreja de oro que le fue concedida por votación popular, como triunfador de las corridas del pasado año.

Diego Puerta, en su primero, dibuja una serie de verónicas impecables, y suelta, montera en mano; luego sigue por chucuelinas y se repite la ovación. Dos varas y dos pares y medio. Realiza una gran faena, alegre y torera, con derechazos y tandas de naturales rozándole el toro la faja. Música y olés. Repitió las tandas de unos y otros pases para una escaada en lo alto que mata. Gran ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

En su segundo, al que colocan tres varas y tres pares, que está incierto, Diego torea muy bien por la derecha y sufre un varetazo en la boca, por la que sangra, pero continúa valiente, con pases de dominio. Lo despacha de dos pinchazos y una entera. Ovación y saludos, retirándose a la enfermería.

Paco Camino es ovacionado con la capa. Tres varas y un par. El toro llega muy quedado a la muleta por el excesivo castigo y Camino lo muletea con brevedad. Un pinchazo, estocada y tres descabellos. Algunos pitos.

En su segundo, Camino se ajusta en verónicas y es ovacionado. Dos varas, tres pares. Realiza una faena valentísima con series de redondos con magníficos remates de pecho. Música y olés. Luego torea superiormente sobre la izquierda y, por último, da unos circulares con mucho temple y dominio. Buena estocada

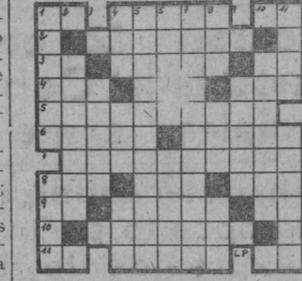
que mata. Gran ovación, una oreja y vuelta.

El Cordobés, en su primero, que recibe tres varas y par y medio, en terreno muy cerca y aguantando mucho, torea sobre la izquierda por naturales, obligando al toro, que es a reservón. Luego, entre los pitones, da derechazos, y suena la música. Sigue valiente sobre ambas manos, para media y descabello. Aplausos.

En el que cierra plaza, veroniqua con mucho valor. Dos varas y par y medio. Con la muleta, y con los pies fijos en la arena, da cuatro pases en redondo con remate de pecho. Música. Luego, en terreno inverosímil y derrochando valor, da pases con ambas manos entre las ovaciones del público. Un pinchazo y media y al intentar el descabello se echa el toro. Ovación.

Camino y Puerta son despedidos con aplausos, y El Cordobés, con muchas palmas con algunos pitos.

## CRUCIGRAMA NUMERO 3.521



HORIZONTALES: 1. Consonante. Palos delgados. Artículo.—2. Tañer las campanas de prisa y a compás.—3. Estoy enterado. Nombre de varón. Negación.—4. Al revés: en el agua-agitada. Nivel. Perro.—5. Separar una nave del muelle.—6. Tacaño. Hidrofobia.—7. Concurrieran.—8. Consonante. Existía. Al revés: chillada.—9. Consonante. Quiérame. Contracción.—10. Tragoma.—11. Nota musical. Torrase. Se dirige.

VERTICALES: 1. Unida. Tiempo de una cosa.—2. Izase.—3. Se aventurase. 4. Observar. Al revés: pasión de enojo. Flanco.—5. Separásemos.—6. Aconsantar. Artimaña.—7. Asediáramos. 8. Apócope de santo. Se derrumba. Consonante.—9. Rumiante.—10. Muela picada.—11. Labran. Argolla.

## Solución al crucigrama número 3.520

HORIZONTALES: 1. Al. Vana. Va.—2. Revocar.—3. Ar. Sisen. Ca.—4. «Rs. Sal. Por.—5. Acaramelar.—6. Pelar. Raras.—7. Tasáraselo.—8. Par. Sos. Del.—9. Ar. Peces. Si.—10. Peleles.—11. Os. sosar. Lo.

VERTICALES: 1. adara. P. Pato.—2. Recetar.—3. Salar.—4. Ves. Ras. Pes.—5. Avisáraselo.—6. nósa. M. Rocas.—7. Aceleráraselo.—8. San. Las. Ser. 9. Pared.—10. Corales.—11. Arar. Sólido.

Valencia, 26.—Seis novillos del conde de la Maza.

El Monaguillo mata a su primero de entera y cinco descabellos. Ovación y vuelta. En el otro aguantó mucho. Dos pinchazos y media y dos descabellos. Un aviso al prolongar la faena. Ovación y saludos.

Paco Pallarés instrumenta pases de tanto, seguidos de otros de varias clases y descabello. Ovación y vuelta. En su segundo, al que recibe sentado en el estribo, le da cuatro pases muy comprometidos. Más pases, para media y siete descabellos. Un aviso. Aplausos a la faena.

Macareno muletea en redondos que son aplaudidos, y de pecho, para una entera. Ovación, petición de oreja y vuelta. Al último lo muletea bien, para pinchazo y media. Aplausos.

## En Valencia

La erradicación de la Poliomielitis está prácticamente lograda, para que sea una realidad debemos vacunar a todos los niños menores de un año

# ¡AGRICULTOR, GANADERO!

resuélvase  
**USTED MISMO**  
sus  
**CONSTRUCCIONES**  
ligeras

con la PLACA  
**minionda**

Esta placa de AMIANTO-CEMENTO **URALITA** soluciona el problema de techados en la construcción de cobertizos de toda clase para el agricultor o ganadero.

**VENTAJAS:**

- Fácil transporte y colocación.
- Resistente, ininflamable, inoxidable.
- Impermeable e inalterable
- Notable economía.

**CARACTERISTICAS:**

LONGITUDES	ANCHO	ESPESOR	PESOS
125 cms.	53,5 cms.	4 m/m	5,2 Kgs.
187,5 »	53,5 »	4 »	7,8 »
250 »	53,5 »	4 »	10,4 »

Un nuevo material, más económico y de más calidad

**URALITA S.A.**  
 MATERIALES DE AMIANTO-CEMENTO

Infórmese a través de nuestros Agentes de Ventas, Delegaciones y Representaciones, en toda España.

## Situación al borde del caos en Santo Domingo

Multitudes soliviantadas irrumpieron en los locales de los partidos más importantes y destrozaron cuanto hallaron a su paso

Otras turbas atacaron y saquearon los establecimientos comerciales Los comunistas urgen al Gobierno para que arme a las MASAS

Las fuerzas aéreas han atacado el palacio presidencial y controlan el aeropuerto, por lo que se retrasa el regreso del expresidente JUAN BOSCH

Santo Domingo (República Dominicana), 26.—Reina una situación cercana al caos en Santo Domingo. Soliviantadas muchedumbres han irrumpido en los locales de los tres partidos políticos más importantes de la República Dominicana, destruyendo todo cuanto encontraban a su paso. Otras turbas ha asaltado varios establecimientos comerciales y los han saqueado por completo.

El Gobierno recién establecido, en su primer decreto, ha convocado «una sesión extraordinaria» del Congreso, pero no se ha indicado la fecha en que se celebrará.

Unas veinte personas han buscado asilo político en las Embajadas del Brasil, Perú, Colombia y Guatemala, según ha trascendido de medios fidedignos.

El partido «14 de junio», de neto inspiración comunista, el cual está declarado fuera de la ley desde diciembre de 1963, ha distribuido profusamente octavillas por toda la capital de la nación, en las que se incita al pueblo y se urge al nuevo Gobierno revolucionario a que arme a las masas.

Por su parte, el arzobispo de Santo Domingo, monseñor Octavio Antonio Veras, se ha dirigido a la población y a los dirigentes políticos, apelándoles por un alto el fuego y el apaciguamiento. El prelado ha hecho un llamamiento a los jefes militares rivales «para que restablezcan la concordia para la paz de la nación».

### Muertos y heridos en Santo Domingo

Santo Domingo (República Dominicana), 26.—La radio dominicana, en poder de los rebeldes, ha informado haberse producido ataques de las Fuerzas Aéreas contra el palacio presidencial en el curso de los cuales ha habido muertos y heridos.

La emisora ha comunicado también que las fuerzas rebeldes habían dado muerte a cuatro cadetes y se habían apoderado del «jeep» en que iban y de sus armas. De confirmarse esto, el número de víctimas de la revuelta ascendería ya a diez personas, por lo menos.

La acción principal parece concentrarse sobre el Palacio Nacional y el puente que une la capital con la base aérea de San Isidro.

La estación de radio que apoya al grupo que pretende el regreso a Santo Domingo del depuesto presidente Juan Bosch, ha informado que el regreso de éste se retrasaría debido al hecho de que las fuerzas aéreas controlan el aeropuerto y tienen órdenes de derribar a todo avión que se acerque.

Los rebeldes tratan de impedir que las fuerzas aéreas puedan llevar tanques a la ciudad.

### UN AVION DERRIBADO

No se ha revelado la duración del ataque al palacio presidencial ni si se ha producido daños. Se cree que, posiblemente, las fuerzas aéreas están llevando a cabo un ataque contra las unidades rebeldes que derrocaron ayer al Gobierno.

La estación que difundió la noticia de que uno de los aviones había sido derribado por la Marina, ha retransmitido una serie de llamamientos hechos por las esposas de algunos de los pilotos que participan en el ataque para que sus maridos deserten de las fuerzas aéreas.—Efe.

### LAS DOS TENDENCIAS

Santo Domingo, 26.—La ciudad de Santo Domingo se ve desgarrada por los disparos que cambian las fuerzas partidarias de soluciones diferentes en la crisis política surgida del golpe de Estado.

Mientras que las fuerzas revolucionarias exigen la vuelta a la constitucionalidad, con el presidente Juan Bosch, la Aviación reclama la formación de una Junta militar provisional de tres miembros y, en el plazo de tres meses, elecciones libres, con la participación de todos los partidos políticos.

Un portaviones y otras unidades navales de EE. UU. han sido enviadas a las costas dominicanas

Washington, 26.—El portaviones norteamericano «S. S. Boxer» y varias unidades navales han sido enviadas a las costas de la República Dominicana como «medida de precaución» para el caso de que fuese necesario evacuar a los residentes norteamericanos en la República Dominicana, según ha anunciado el departamento de Estado.

## Jefes rebeldes congoleños tratan de negociar la paz con TSHOMBE

Pero al tiempo, fuertes diferencias entre ellos amenazan dividirlos en tres grupos distintos

Los insurgentes han atacado Stanleyville, pero fueron rechazados

El Cairo, 26.—Los jefes rebeldes congoleños están tratando de conseguir la paz, y al mismo tiempo se han producido fuertes diferencias entre ellos que amenazan dividirlos en tres grupos distintos, según se anuncia en esta ciudad de fuentes no afectas al Gobierno de Leopoldville.

Egipto, Sudán y el Congo (Brazzaville) han suspendido la ayuda a los rebeldes por no haber pruebas de que tengan un Gobierno unido, se señala en la misma fuente.

Indican asimismo que han sido enviados cuatro emisarios a Leopoldville para celebrar conversaciones con Moise Tshombé con objeto de llegar a una solución pacífica del problema congoleño.

Dichos emisarios representan a Davidson Bauchelet, presidente del Comité de Liberación Nacional del Congo, que se encuentra ahora en El Cairo. Bauchelet ha declarado que sus enviados se habían entrevistado con Tshombé y habían sido muy bien recibidos.

### ATAQUE REBELDE CONTRA STANLEYVILLE, RECHAZADO

Leopoldville, 26.—Los insurgentes llevaron a cabo un ataque por sorpresa contra Stanleyville—cuartel general del mando militar del Gobierno—, pero fueron rechazados, según informaciones recibidas por radio en esta capital.

El ataque fue realizado el sábado por la noche por unos 150 hombres que salieron de la espesa jungla al norte de la antigua capital insurgente. La única baja conocida es un voluntario blanco del sexto comando, que se dice ha resultado herido de gravedad. Los insurgentes habían anunciado que ocuparían la población antes de la celebración de las elecciones que se iniciaron el domingo.

## Claúsula en el contrato de la sirvienta

Tendrá permiso para asistir a todas las bodas que se celebren en el pueblo

Huerca-Overa (Almería), 26.—Un contrato laboral muy curioso ha sido ultimado en esta localidad entre una señora y su sirvienta.

En el pacto, ésta impone como condición principal un permiso indefinido para poder asistir a cuantas bodas se celebren en el pueblo.

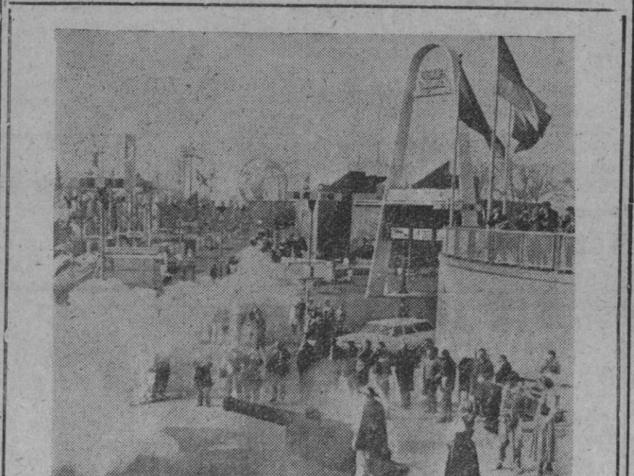
Anita Jiménez López, que prestaba sus servicios domésticos a doña Encarnación Pastor, dejó de asistir al trabajo hace unos días para ver, junto al altar mayor, el enlace matrimonial de unos novios y como Anita es eficiente en su servicio, se ha impuesto el nuevo contrato que le permitirá asistir a todas las bodas, incluso en esta época de primavera en que son muy frecuentes en el pueblo.

Asilos y hospitales, dispensarios y centros sociales, medicinas y alimentos, Cáritas necesita de Vd.

HAGASE SOCIO DE CARITAS

## SE HA SUAVIZADO LA TIRANTEZ ENTRE LA INDIA Y PAKISTAN

Karachi (Pakistán), 27.—Se ha suavizado la tirantez que había causado la serie de choques armados habidos últimamente entre tropas de la India y el Pakistán en la frontera de Kutch, en litigio entre estas dos naciones asiáticas, después de una declaración formulada por el presidente de la República islámica, mariscal Mohammed Ali Jan, según la cual ninguno de los dos países puede abocarse a una guerra.—Efe.



Nueva York.—Con un disparo de un cañón perteneciente al navío sueco 'Vasa', del siglo XIV, ha quedado inaugurada la segunda etapa de la Feria Mundial de Nueva York. En la foto, momento de la inauguración.—(Foto Europa Press)

## Descubrimiento: Un nuevo virus probablemente relacionado con el CANCER

Atlantic City (Nueva Jersey, Estados Unidos), 26.—Durante la LXV reunión anual de la Sociedad Norteamericana de Microbiología, ha sido anunciado el descubrimiento de un nuevo virus que, posiblemente, esté relacionado con el origen del cáncer.

El virus—que ha podido ser aislado—fue descubierto después de cinco años de estudios continuos sobre enfermedades producidas por virus en peces de agua dulce, realizados en la Universidad de Lehigh, en Bethlehem (Pensylvania).

El programa de investigación—sufragado por la National Science Foundation—es uno de los pocos dedicados al estudio de las enfermedades de esa clase en los peces de agua dulce, que constituye un cambio de trabajo relativamente reciente.

Cierta tipo de peces, inoculados con este nuevo virus, desarrollan tumores que están siendo estudiados para determinar sus características. El informe ha sido presentado por el doctor Richard G. Malisberger, profesor adjunto de biología en Lehigh. Son coautores del trabajo los doctores Edward J. Benz y Robert Sullivan.

«Nuestros estudios han sido dirigidos hacia el conocimiento del «cómo» y del «porqué» de las enfermedades

por virus y esperamos que este sea un descubrimiento que sea útil para el estudio general del cáncer y llevará, eventualmente, a algunas aplicaciones a los seres humanos», ha dicho (Malisberger).

## PANORAMA ECONOMICO

Madrid.— (Servicio especial de Argos. Prohibida la reproducción). A partir del 3 de abril último, y según lo dispuesto por el Ministerio de Comercio, podrá ser solicitada la devolución de los depósitos de oro amonedado o en pasta,

## Devolución del oro.-Los créditos de la Banca privada.-El uranio en España.-El mercado del mercurio.-La marcha de nuestro comercio exterior.-La construcción en España

que hubieran sido constituidos a partir del 14 de marzo de 1937. La devolución deberá ser solicitada del Instituto Español de Moneda Extranjera, por el propio titular, o bien por sus herederos.

Según estadísticas oficiales hechas públicas recientemente, por el Consejo Superior Bancario, a fines de 1964, el total de los créditos concedidos ascendía a la cifra de 380.865 millones de pesetas, con aumento de cerca de 80 millones, con relación a la misma fecha del año anterior. El incremento fue pues, de algo más del 26 por ciento. La tendencia para el año en curso, parece indicar un gran equilibrio en las cifras.

Hay actualmente una gran controversia, sobre las posibilidades uraníferas de España; mientras que un número de técnicos indica que no debemos hacernos muchas ilusiones a este respecto, otros en cambio señalan que en la Península hay mucho uranio. Se habla a este último respecto, de concentrar los minerales al dos por ciento, y sin embargo, en Salamanca, hay grandes extensiones donde se asegura—porque ya se está sacando mineral—que hay uranio del 5,50 por 100.

Continúa la tónica firme en el mercado del mercurio londinense, según se informa en los medios comerciales afectos a este mineral. Ello es debido a que la inmensa mayoría de la producción se encuentra ya comprometida para plazos bastante dilatados. Desde 1963 los precios han subido en más de un 300 por 100, y determinados artículos del comercio, dicen que ello ha dado lugar a resistencia en algunos medios compradores.

En el pasado mes de febrero—último del que poseemos datos concretos—las importaciones españolas totalizaron 12.906 millones de pesetas, con aumento de 2.018 millones respecto al mismo mes del año anterior. Contrariamente, las exportaciones acusaron baja, pues en 8.768 millones de pesetas, contra 5.911 millones en febrero de 1964. El déficit continúa creciendo, y ello produce la natural inquietud en los medios oficiales y privados.

Actualmente existen en España, 35.327 empresas cuyo objeto primordial es la construcción, en sus distintas facetas. Ello ha hecho posible el que en 1964 se absorbie-

ran cerca de 70.000 obreros del campo y de los servicios, sin que apenas existiera paro. Se dice que para el año en curso, continuará este auge, aunque se insiste en la conveniencia de normalizar la situación de las viviendas de protección oficial, reanudando las solicitudes del grupo primero, o mejorando los módulos de venta de viviendas subvencionadas.

JOSE-LUIS BARCELO

## Se estudia la construcción en Gerona de una central nuclear

Gerona, 26.—En la playa de Pals se han iniciado los sondeos encaminados al posible establecimiento de una base geológica que permitiría la construcción de una central nuclear productora de energía eléctrica. Las operaciones se llevan a cabo por técnicos de una sociedad franco-española. Dirige los sondeos un comité nombrado por dicha sociedad en el que se hallan representados los Gobiernos francés y español, así como tres compañías españolas de electricidad.

En el caso de no ser encontrada la necesaria base geológica, las operaciones se trasladarían a la localidad tarraconense de Hospitalet de l'Ebrat. La inversión que se prevé para estas operaciones se eleva a unos nueve mil millones de pesetas.

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO